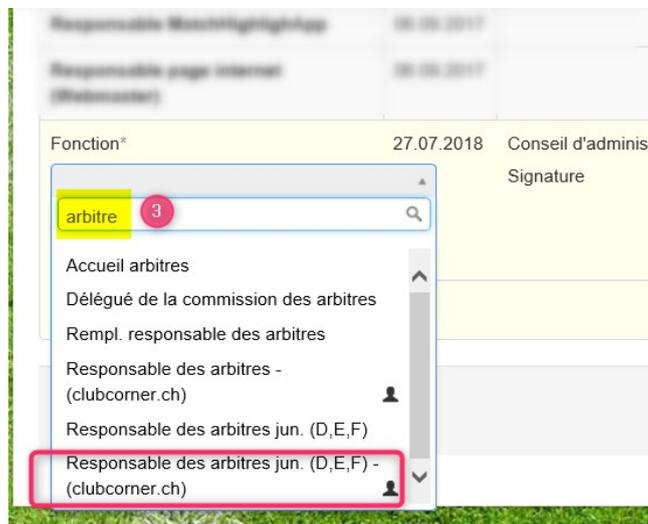


ATTRIBUTION DES MATCHS OFFICIELS JUNIORS D – E et F

Depuis la fin de la saison dernière, SWISS FOOTBALL PHONE n'existe plus. Par conséquent, le résultat des matchs devra se faire dorénavant par le biais de "Club Corner".

Aussi, les administrateurs de clubs devront obligatoirement attribuer le rôle de "Responsable des arbitres jun. (D, E, F)" à chaque responsable des arbitres du concept "**Les jeunes arbitrent les jeunes**" (arbitres mini). Ainsi, lesdits responsables devront attribuer à chaque arbitre de leur club les matchs officiels des catégories susmentionnées.

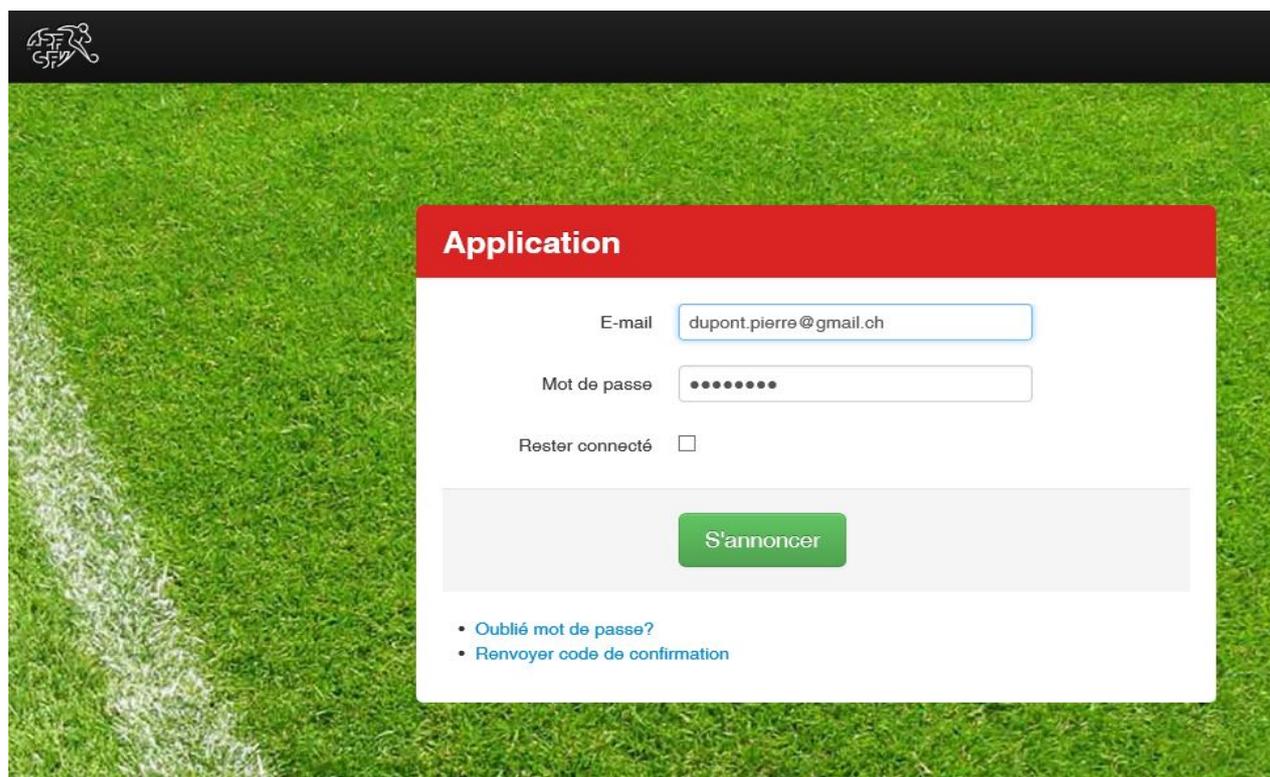


Attention, les arbitres mini devront obligatoirement fournir une adresse mail valable. Les responsables devront vérifier et corriger si nécessaire comme indiqué en point 8 ci-dessous. Les arbitres pourront alors donner le résultat du match et qui plus est, rédiger le rapport d'arbitre.

A ce sujet, un didacticiel est également disponible en deuxième partie du présent document.

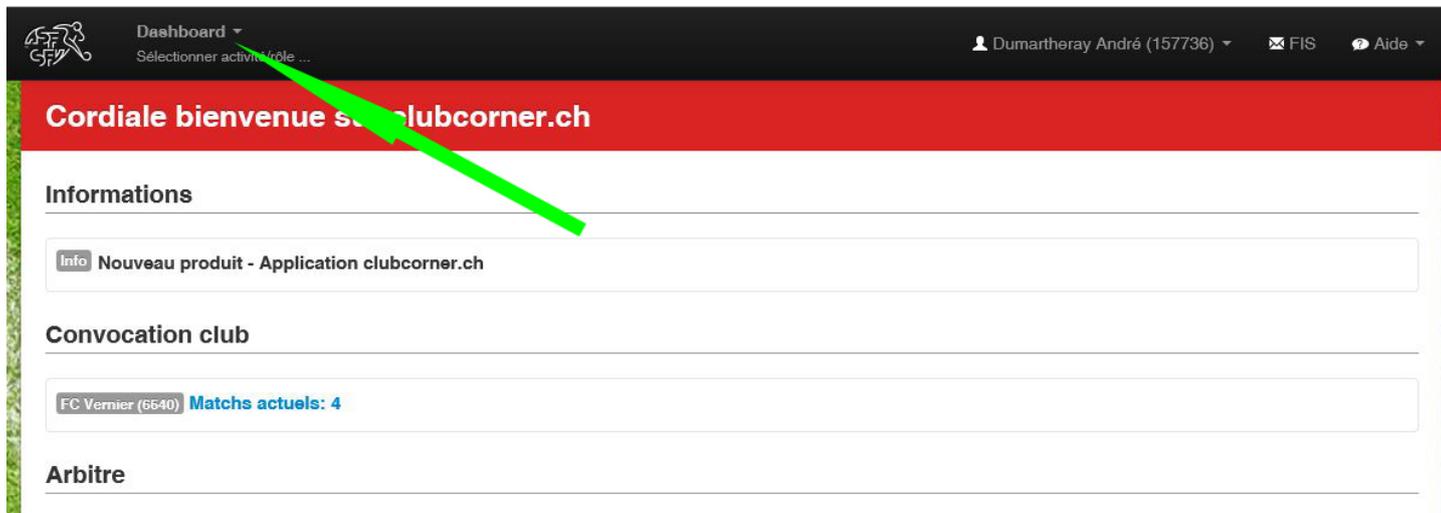
Voici ci-dessous, le didacticiel à l'attention des responsables des arbitres mini du concept "**Les jeunes arbitrent les jeunes**".

1: Se connecter à Club Corner à l'adresse suivante : www.clubcorner.ch en mentionnant l'adresse mail enregistrée.



Lors de la première connexion, au cas où cela ne se connecte pas, cliquez sur "Renvoyer code de confirmation". Un code vous sera envoyé par mail.

2: Une fois connecté, cliquez sur Dashboard



The screenshot shows the top navigation bar of the clubcorner.ch website. The 'Dashboard' menu item is highlighted with a green arrow. The page content includes a red banner with the text 'Cordiale bienvenue sur clubcorner.ch', followed by sections for 'Informations', 'Convocation club', and 'Arbitre'. The 'Informations' section contains a notification: 'Info Nouveau produit - Application clubcorner.ch'. The 'Convocation club' section shows 'FC Vernier (6540) Matches actuels: 4'. The 'Arbitre' section is currently empty.

3 : Sélectionnez "Responsable des arbitres jun. (D, E, F)"



The screenshot shows the same dashboard as above, but with a dropdown menu open under the 'Dashboard' menu item. The menu contains three options: 'Arbitre / Inspecteur FC Donzelle (6109)', 'FC Vernier (6540) Responsable des arbitres jun. (D,E,F)', and 'FC Vernier (6540)'. The second option is highlighted with a green arrow. The rest of the page content remains the same as in the previous screenshot.

4: cliquez sur "Attribution" en bas à droite

FFCF
FC Vernier (6540)
Responsable des arbitres jun. (D,E,F)

Dumartheray André (157736)
FIS
Aide

Plan d'occupation

31
Filtre

Sem 30 | 23.7 - 29.7.2018
Mois
Semaine
Jour
Aujourd'hui

| | Lu 23.7 | Ma 24.7 | Me 25.7 | Je 26.7 | Ve 27.7 | Sa 28.7 | Di 29.7 | |
|---------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--|
| À plein temps | | | | | | | | |
| 10:00 | | | | | | | | |
| 11:00 | | | | | | | | |
| 12:00 | | | | | | | | |
| 13:00 | | | | | | | | |
| 14:00 | | | | | | | | |
| 15:00 | | | | | | | | |
| 16:00 | | | | | | | | |
| 07:00 | | | | | | | | |
| 08:00 | | | | | | | | |

Données de base

Club
MyClub

Actions

Plan d'occupation
Matchs actuels
Rapport d'arbitre mini ouvertes

Joueurs

Aperçu des joueurs

Administrer les membres

Joueurs
Fonctionnaires
Entraîneurs
Arbitres
Arbitres mini
Accompagnateurs

Arbitres mini

Convocations d'arbitres mini
Statistique (matchs) arbitres mini
Attribution

5: sélectionnez le match désiré

The screenshot shows the 'Attributions arbitres mini' interface. At the top, there is a header with the club name 'FC Vernier (6540)' and the user 'Dumartheray André (157736)'. The main content is a table of matches. A green arrow points to the match between FC Vernier 1 and FC Champel 1 on Saturday, 01.09.2018 at 09:00. The right sidebar contains 'Données de base' (Club, MyClub) and 'Actions' (Plan d'occupation, Matchs actuels, Rapport d'arbitre mini ouvertes, Joueurs, Administrier les membres, Arbitres mini).

| championnat | 186487 | FC Vernier 1 Jun.E / 1e... | FC Champel 1 Jun.E / 1e... | sam 01.09.2018 09:00 |
|-------------|--------|-------------------------------|------------------------------------|----------------------|
| championnat | 186543 | FC Vernier 2 Jun.E / 1e... | FC Veyrier Spo... Jun.E / 1e... | sam 01.09.2018 11:00 |
| championnat | 186599 | FC Vernier 3 Jun.E / 1e... | FC Parly-Certo... Jun.E / 1e... | sam 08.09.2018 11:00 |
| championnat | 186603 | FC Vernier 3 Jun.E / 1e... | Meyrin FC 5 Jun.E / 1e... | sam 15.09.2018 09:00 |
| championnat | 186497 | FC Vernier 1 Jun.E / 1e... | FC Collex-Bossy 1 Jun.E / 1e... | sam 15.09.2018 11:00 |
| championnat | 186667 | FC Vernier 2 Jun.E / 1e... | Meyrin FC 2 Jun.E / 1e... | sam 22.09.2018 09:00 |
| championnat | 186607 | FC Vernier 1 Jun.E / 1e... | FC Plan-les-Ou... Jun.E / 1e... | sam 29.09.2018 09:00 |
| championnat | 186612 | FC Vernier 3 Jun.E / 1e... | FC Satigny 1 Jun.E / 1e... | sam 29.09.2018 11:00 |
| championnat | 186666 | FC Vernier 2 Jun.E / 1e... | FC Versoix Fém... Jun.E / 1e... | sam 06.10.2018 11:00 |
| championnat | 186621 | FC Vernier 3 Jun.E / 1e... | Servette FC (2... Jun.E / 1e... | sam 13.10.2018 09:00 |
| championnat | 186677 | FC Vernier 2 Jun.E / 1e... | FC Plan-les-Ou... Jun.E / 1e... | sam 20.10.2018 09:00 |
| championnat | 186621 | FC Vernier 1 Jun.E / 1e... | FC Veyrier Spo... Jun.E / 1e... | sam 20.10.2018 11:00 |
| championnat | 186631 | FC Vernier 1 Jun.E / 1e... | Signal FC Bern... Jun.E / 1e... | sam 03.11.2018 09:00 |
| championnat | 186636 | FC Vernier 3 Jun.E / 1e... | CS Chênois 2 Jun.E / 1e... | sam 03.11.2018 11:00 |
| championnat | 186630 | FC Vernier 3 Jun.E / 1e... | FC Versoix 2 Jun.E / 1e... | sam 10.11.2018 09:00 |

6 : attribuez l'arbitre de votre choix

The screenshot shows the 'Attributions arbitres mini' interface with the match between FC Vernier 1 and FC Champel 1 selected. Below the match details, a list of referees is displayed, each with a profile picture, name, contact information, and an 'Attribuer' button. The right sidebar remains the same as in the previous screenshot.

| Referee | Contact | ARB - Arbitre mini | Attribuer |
|-------------|------------|--------------------|-----------|
| Abade F... | 20... | 23.02.2017 | Attribuer |
| Araujo P... | 14.01.1999 | 28.09.2017 | Attribuer |
| Da Cruz | 02.06.2... | 23.02.2017 | Attribuer |
| Da Cruz | 25.01.1... | 18.09.2014 | Attribuer |
| De Sa L | 09.09.1... | 22.09.2016 | Attribuer |
| Gonzale | 28.10.1... | 22.09.2016 | Attribuer |
| Hachch | 09.10.0... | 23.02.2017 | Attribuer |
| Haxhide | 09.01.1... | 28.09.2017 | Attribuer |
| Komol I | 2... | 14.03.2018 | Attribuer |
| Martins | 14.10.1999 | 22.09.2016 | Attribuer |

7 : Pour les clubs qui n'ont pas d'arbitre mini, bien que cela soit obligatoire, vous avez la possibilité de contacter un club voisin et de demander exclusivement un arbitre du concept "Les jeunes arbitrent les jeunes" libre. Ensuite, vous cliquez sur le match dont vous voulez attribuer l'arbitre. Le masque suivant apparaît :

Suche in Region

Nom

Prénom

Club

[Rechercher arbitres dans la région](#) [Voir ARB-Mini de club](#)



En cliquant sur l'onglet Club (ci-dessus), je vais sélectionner pour cet exemple, le FC Coheran (ci-dessous).

| | | | |
|---|--|----------------------------------|---------------------------|
|  31.10.2001 |  phoenixtable4@gmail.com | ARB - Arbitre mini 18.02.2019 | Attribuer |
|  14.10.2001 | | ARB - Arbitre mini 18.02.2019 | Attribuer |

Suche in Region

Nom

Prénom

Club

- FC Acacias Ville (6148)
- Clube Academico de Viseu (6137)
- ADPG (6139)
- FC Aire-le-Lignon (6548)
- F.C. Association des Portugais (6100)
- Avanchet-Sport FC (6149)
- USI Azzurri (6104)
- US Carouge FC (6518)
- CD Cerceda-Genève (6110)
- FC Champel (6103)
- CS Chênois (6105)
- FC Choulex (6502)
- FC City (6106)
- FC Coheran (6520)
- FC Collex-Bossy (6547)
- US Colorado (6102)
- Compesières FC (6108)
- FC Donzelle (6109)
- Etoile Carouge FC (6510)



[Voir ARB-Mini de club](#)

En cliquant ensuite sur "Rechercher arbitres dans la région", tous les arbitres mini du club demandé vont apparaître comme ci-dessous et je vais pouvoir attribuer mon match

Suche in Region

Nom

Prénom

Club

Rechercher arbitres dans la région

Voir ARB-Mini de club

| | | | | |
|---|---|---|----------------------------------|--|
|  |  08.07.2003 |  [redacted] +41 (79) 4754107 | ARB - Arbitre mini 26.09.2018 | <input type="button" value="Attribuer"/> |
|  |  02.09.2000 |  yann.coutaz@icloud.com +41 (79) 8464470 | ARB - Arbitre mini 28.09.2017 | <input type="button" value="Attribuer"/> |
|  |  22.02.2001 |  [redacted]  mealmine@bluewin.ch +41 (79) 6026409 | ARB - Arbitre mini 28.09.2017 | <input type="button" value="Attribuer"/> |

8: Introduction de l'adresse mail de l'arbitre mini :

Seuls les administrateurs des clubs peuvent introduire les adresses mails et toutes autres informations de leurs membres, arbitres compris.

Mis à jour le 28 février 2019

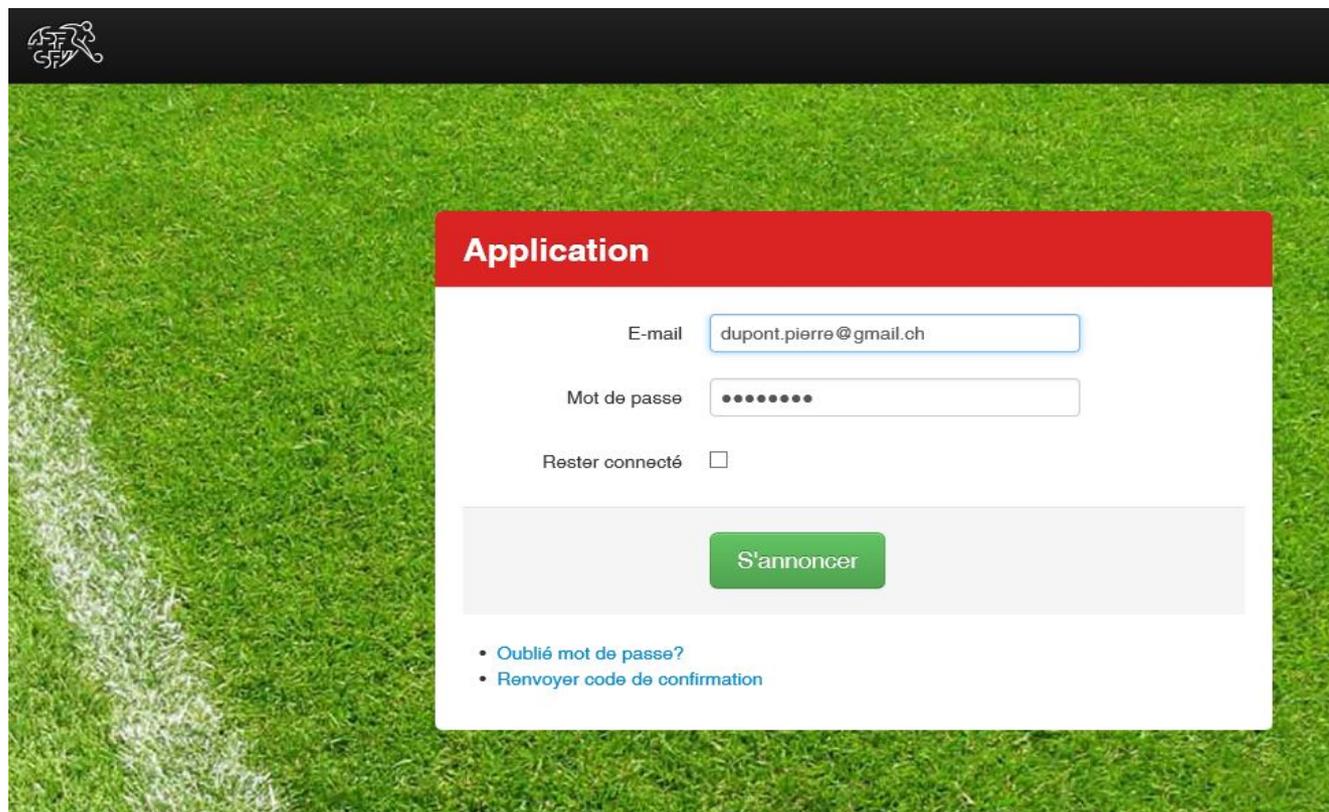
André DUMARTHERAY

adumartheray@bluewin.ch

076 615 79 64

DIDACTICIEL POUR L'ETABLISSEMENT DU RAPPORT D'ARBITRE POUR MATCHS JUNIORS D et FootEco 12

1 : En premier lieu, l'arbitre mini doit se connecter à son profil "Club Corner" à l'aide de l'adresse mail fournie



Application

E-mail

Mot de passe

Rester connecté

S'annoncer

- [Oublié mot de passe?](#)
- [Renvoyer code de confirmation](#)

Lors de la première connexion, au cas où cela ne se connecte pas, cliquez sur "Renvoyer code de confirmation". Un code vous sera envoyé par mail dans les 24 heures.

2 : Une fois connecté, sous "Résultats à annoncer" l'arbitre doit cliquer sur "annoncer" afin de donner le score du match, comme ci-dessous

Cordiale bienvenue sur clubcorner.ch

Informations

Info Nouveau produit - Application clubcorner.ch

 **annoncer**

Résultats à annoncer

198781 **FC Vernier 2 (Jun.D/0) - FC City 2 (Jun.D/0)**

 **annoncer**

 sam 02.09.2017  11:00

Résultats à annoncer

198781 FC Vernier 2 (Jun.D/0) - FC City 2 (Jun.D/0) annoncer sam 02.09.2017 11:00

ANNONCER LE RÉSULTAT

FC Vernier 2 Jun.D/9 / 1e... 0:0 FC City 2 Jun.D/9 / 1e...

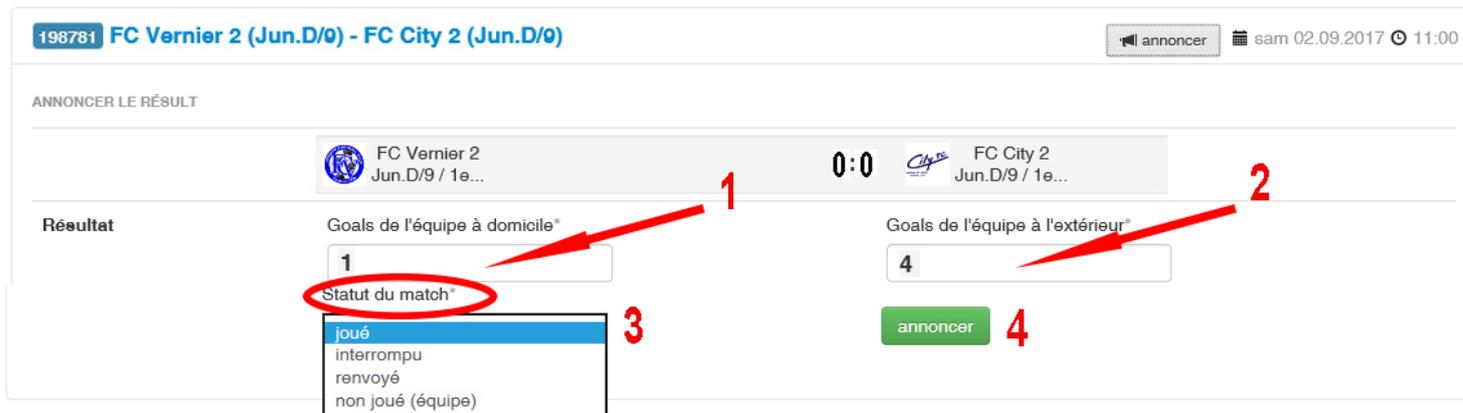
Résultat

Goals de l'équipe à domicile* Goals de l'équipe à l'extérieur*

Statut du match*

- joué
- interrompu
- renvoyé
- non joué (équipe)

annoncer



Par défaut, le match est inscrit comme "joué" sous statut du match (3). L'arbitre a la possibilité de changer le statut du match en cliquant sur l'onglet. **Attention**, si le match a été renvoyé ou non joué (absence d'une équipe), l'arbitre n'aura pas besoin d'établir de rapport car après avoir cliqué sur "annoncer" (4), le rapport disparaîtra de son profil.

Après avoir annoncé le résultat, l'arbitre établira le rapport comme suit :

Arbitre

Rapports en attente

198781 FC Vernier 2 (Jun.D/0) - FC City 2 (Jun.D/0) annoncer sam 02.09.2017 11:00



L'arbitre cliquera sur l'onglet comme indiqué ci-dessus. Lorsque l'arbitre ouvre son rapport, il est important de respecter un ordre chronologique comme ci-dessous, inscrit par les chiffres en rouge.

Contrôler que tous les joueurs correspondent bien aux feuilles de match, notamment les numéros. **Ces dernières doivent être obligatoirement fournies en format papier. L'arbitre les conservera au moins 30 jours.**

The screenshot shows a match report interface for a football match between FC Vernier 2 (Jun.D/9) and FC City 2 (Jun.D/9). The interface includes several tabs at the top: "Terminaison du rapport" (1), "FC Vernier 2 (Jun.D/9)" (2), "FC City 2 (Jun.D/9)" (3), "Aucun engagement" (4), "Événements" (5), and "Informations" (6). The match details are: "championnat | FC Vernier 2 (Jun.D/9) (Juniors D/9) - FC City 2 (Jun.D/9) (Juniors D/9) sam, 2. septembre 2017 11:00 heure (198781)".

There are two main sections for player lists:

- Joueurs titulaires**: A table with columns for "Numéros de passeport", "Joueurs", "Position durant le match", and "Numéro de maillot". The players listed are: 1030855 (Gardien), 1003208 (Arrière central droit (zone)), 1003210 (Arrière central gauche (zone)), 1003207 (Demi (défensif)), 1003208 (Demi droit extérieur (zone)), 1055881 (Attaquant de pointe gauche), 1003205 (Attaquant de pointe droit), 1003202 (Demi), and 1008851 (Demi gauche extérieur (zone)).
- Joueurs remplaçants**: A table with the same columns. The players listed are: 788818 (Arrière latéral droit (zone)), 1041888 (Arrière latéral droit (zone)), 1008850 (Demi droit extérieur (zone)), 1003201 (Demi), and 1033594 (Attaquant de pointe gauche).

On the right side, there is a sidebar for "Joueur remplaçant" with a search bar and a list of players. At the bottom right, there is a "Données de base" section.

This close-up shows the player selection interface for two players:

- Player 1003210: Position "Arrière central gauche (zone)", Maillot "5". A button labeled "Réserve" is circled in red.
- Player 1003207: Position "Demi (défensif)", Maillot "6". A gear icon is circled in red with an arrow pointing to it.

Dans le cas où un joueur se blesse avant le début de la rencontre, l'arbitre aura la possibilité de cliquer sur l'onglet comme indiqué sur l'image ci-dessus et de choisir "Réserve". Ainsi, le joueur qui le remplacera parmi les remplaçants deviendra "joueur titulaire".

Rubrique "Aucun engagement"

Si un ou des joueurs n'ont pas pris part au jeu, il faut impérativement cocher les cases correspondantes même si le règlement oblige tous les joueurs à prendre part au jeu.

N'oubliez pas d'enregistrer !

Rapport d'arbitre

FC Vernier 2 (Jun.D/9)

FC City 2 (Jun.D/9)

Aucun engagement

Événements

Informations

Terminaison du rapport



Joueurs remplaçants FC Vernier 2 (Jun.D/9)

| Numéros de passeport | Joueurs | Numéro de maillot | Aucun engagement? |
|----------------------|--|-------------------|-------------------------------------|
| 786616 | Nicolas Weber 20.07.2006 CH | 2 | <input type="checkbox"/> |
| 1041969 | Nicolas Weber 20.07.2006 CH | 3 | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 1008650 | Thierry Lugin 20.07.2006 CH | 12 | <input type="checkbox"/> |
| 1003201 | Nicolas Weber 20.07.2006 CH | 13 | <input type="checkbox"/> |
| 1033594 | Nicolas Weber 20.07.2006 CH | 14 | <input type="checkbox"/> |

Joueurs remplaçants FC City 2 (Jun.D/9)

| Numéros de passeport | Joueurs | Numéro de maillot | Aucun engagement? |
|----------------------|--|-------------------|-------------------------------------|
| 1010488 | Nicolas Weber 20.07.2006 CH | 8 | <input type="checkbox"/> |
| 825182 | Nicolas Weber 20.07.2006 CH | 14 | <input type="checkbox"/> |
| 825165 | Nicolas Weber 20.07.2006 CH | 15 | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 1009481 | Nicolas Weber 20.07.2006 CH | 16 | <input checked="" type="checkbox"/> |

Enregistrer

Rubrique "Evénements"

Pour la catégorie Juniors D, seuls les avertissements (1) et les expulsions (2) ci-dessous, seront saisis.

Rapport d'arbitre

FC Vernier 2 (Jun.D/9)

FC City 2 (Jun.D/9)

Aucun engagement

Événements

Informations

Terminaison du rapport



FC Vernier 2
Jun.D/9 / 1e...

1:4



FC City 2
Jun.D/9 / 1e...

Correction du résultat

Enregistrer



1

2

Enregistrer

Attention : Pour la catégorie FootEco 12, tous les évènements seront saisis (but marqués, avertissements, expulsions, changements et blessés éventuels) dans l'ordre chronologique des évènements.



But marqué



Penalty



But contre

son camp



Avertis.



Expulsion



Changem.



Blessé

Il y aura lieu de procéder comme suit :

Rapport d'arbitre

FC Vernier 2 (Jun.D/9) FC City 2 (Jun.D/9) Aucun engagement Événements Informations

Terminaison du rapport ?

FC Vernier 2 Jun.D/9 / 1e... 1:4 FC City 2 Jun.D/9 / 1e...

Correction du résultat

Enregistrer

14 0

FC Vernier 2 FC City 2

4 | [dropdown]

5

Réclamation
Jeu dur
Comportement antisportif

1

Enregistrer 6

L'arbitre clique sur le carton jaune (1), il inscrit la minute de l'infraction (2), il sélectionne le club du joueur fautif (3), Il sélectionne le joueur fautif au moyen de l'onglet déroulant (4), il sélectionne le genre de faute au moyen de l'onglet déroulant (5) et enfin il clique sur "Enregistrer" (6), tout ceci dans l'ordre chronologique s'il y a plusieurs avertissements / expulsions.

Attention : Dans le cas où le même joueur reçoit 2 avertissements, il est bien sûr expulsé. Toutefois, l'arbitre ne devra inscrire que le 1^{er} carton jaune (avertissement) le deuxième sera directement inscrit sous "carton rouge" en mentionnant "2 avertissements dans le même match".

En cas d'expulsion, l'arbitre doit inscrire le détail du motif comme ci-dessous. (Commentaires)

Rapport d'arbitre

FC Vernier 2 (Jun.D/9)

FC City 2 (Jun.D/9)

Aucun engagement

Événements

Informations

Terminaison du rapport



FC Vernier 2
Jun.D/9 / 1e...

1:4



FC City 2
Jun.D/9 / 1e...

Correction du résultat

Enregistrer



14

0



FC City 2

4 | [dropdown]

Jeu dur



15

0



FC City 2

9 | [dropdown]

Comportement antisportif



36

0



FC City 2

6 | [dropdown]

Jeu grossier / dangereux



Monsieur [dropdown] a taclé durement à la hauteur du genoux du no 4 du FC Vernier.

commentaires



59

0



FC City 2

9 | [dropdown]

2e avertis. dans même...



Monsieur [dropdown] a reçu un avertissement à la 15ème minute pour réclamation. A la 59ème minute, il



Enregistrer

Rubrique "Informations"

L'arbitre remplira les champs prévus à cet effet sans oublier d'enregistrer. Pour précisions, sous "Résultat intermédiaire" Il s'agit de saisir le résultat après le 1^{er} tiers temps (Pause entre tiers 1) et après le 2^{ème} tiers temps (Pause entre tiers 2)

Rapport d'arbitre

FC Vernier 2 (Jun.D/9)

FC City 2 (Jun.D/9)

Aucun engagement

Événements

Informations

Terminaison du rapport



Enregistrer

Résultat intermédiaire

Pause entre tiers 1

FC Vernier 2 (Jun.D/9)

FC City 2 (Jun.D/9)

0

2

Pause entre tiers 2

FC Vernier 2 (Jun.D/9)

FC City 2 (Jun.D/9)

1

1

Temps additionnel

1^{er} tiers



+

0

2^{ème} tiers



+

0

3^{ème} tiers



+

0

Pauses



*

5 minutes

Autre

Docteur disponible?

Fournitures médicales disponible?

Protestation

Enregistrer

Rubrique "Terminaison du rapport"

L'arbitre doit contrôler que tout figure bien sur cette page, notamment tous les évènements.

Il mentionnera également que les feuilles d'évènements lui ont été remises ou non (1). **Il doit conserver ces feuilles au moins 30 jours.**

En cas d'incidents (entraîneur pas fair-play, envahissement du terrain etc.) l'arbitre pourra le mentionner dans la rubrique "Incidents" (2).

Une fois tout contrôlé, l'arbitre cliquera sur "Oui je veux envoyer mon rapport à l'association".

Rapport d'arbitre

FC Vernier 2 (Jun.D/9) FC City 2 (Jun.D/9) Aucun engagement Événements Informations

Terminaison du rapport ?

 FC Vernier 2 Jun.D/9 / 1e... **1:4**  FC City 2 Jun.D/9 / 1e...

N° du match **198781** A joué depuis sam 02.09.2017 @ 11:00

Type championnat Statut du match joué

Événements

Trier par temps Trier par équipe

| | | | | |
|------|---------|---|------------------|---|
| ⌚ 14 | Vernier |  | 👤 4 [redacted] | Jeu dur |
| ⌚ 15 | Vernier |  | 👤 9 [redacted] | Comportement antisportif |
| ⌚ 36 | City GE |  | 👤 6 [redacted] | Jeu grossier / dangereux ☰ Monsieur [redacted] a taclé durement à la hauteur du genou du no 4 du FC Vernier. |
| ⌚ 59 | Vernier |  | 👤 9 [redacted] | 2e avertis. dans même match ☰ Monsieur [redacted] a reçu un avertissement à la 15ème minute pour réclamation. A la 59ème minute, il a récidivé avec insistance et a été expulsé. |

Feuilles des évènements des équipes remises

| | |
|--|---|
| FC Vernier 2 (Jun.D/9) | FC City 2 (Jun.D/9) |
| <input type="radio"/> Oui | <input type="radio"/> Oui |
| <input type="radio"/> Non  1 | <input type="radio"/> Non  1 |

Incidents

2

Oui je veux envoyer mon rapport à l'association

Le message ci-dessous **doit** apparaître. Si ce n'est pas le cas, le rapport n'a pas été achevé et il y a une erreur.



The screenshot shows a web interface with a red header bar containing the text "Rapports d'arbitre" and a right-pointing arrow. Below the header is a light green notification box with the text "Rapport a été achevée avec succès." and a close button (x). A blue arrow points to the notification text. Below the notification is a section titled "Rapports ouverts" with a horizontal line underneath. In the center of this section, the text "PAS DE DONNÉES DISPONIBLES" is displayed in a light gray font.

Il est à préciser qu'il existe une application pour "Smartphones" Club corner. L'annonce du résultat et la rédaction du rapport peut se faire par le biais de cette application.

Dumartheray André
adumartheray@bluewin.ch
076 615 79 64